

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1955)

**Heft:** 1250

  

**Rubrik:** To our Subscribers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**TO OUR SUBSCRIBERS.**

In order to save both money and time the Publishers would be much obliged if subscribers, who are in arrears with their subscriptions, would kindly send their remittance as soon as possible.

Specimen copies of the "Swiss Observer" will be gladly sent to addresses supplied to our office, of likely subscribers.

**MRS. C. LEISHMAN †**

We deeply regret to announce the death of the oldest member of the Club, Mrs. C. Leishman of Arthur Street, Dunfermline, on the 19th April, at the age of 83.

The deceased came to Scotland over 20 years ago, with her daughter Lena. With the exception of a few years after the war, she has resided in Dumfermline ever since. Until recently, Mrs. Leishman, was able to attend most of our functions and always expressed her happiness at being amongst the compatriots.

On behalf of all members, we convey our deepest sympathy to her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Spencer.

*Swiss Club Dunfermline.*

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**ELSIE FINGER (THE SWISS) FLORIST.** 237, Junction Road, Tufnell Park, London, N.19. Tel. ARChway 3711. Daily until 7 p.m. Flowers, Bouquets, Wreaths, Plants. All designs at short notice. Deliveries any distance. As a member of Interflora we telegraph to all parts of the world.

**THREE PIECE SUITE**, green upholstery well sprung. Also German and Swiss Books all kinds and good condition. Write or call Sundays only. Mrs. Weilenman, "Fairway", Bell Lane, Northchurch, Berkhamstead, Herts.

**WANTED:** Auto. Setter, Swiss Type Machines. Good Rate plus bonus. Small Progressive Firm, 20 miles North of London. Write stating past experience, etc., to Box No. 11, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London, E.C.2.

**HEIDI'S DOG BATH AND PARLOUR.** All work concerning trimming and shampooing executed at reasonable charges after Swiss system. Each Monday morning special cases can be attended to. Charges of transport (at reasonable distances) will be included in the fee. Apply: 221, Holloway Road, N.7 (Tel. NORTH 1840).

**PERSONAL.**

We extend heartiest congratulations to Mrs. W. E. Gattiker, of "Mon Désir", Borham Wood, Elstree, Herts., who recently has celebrated her 80th birthday.

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICES IN GERMAN: Every Sunday at 11 a.m. and 6.30 p.m. at "St. Mary Woolnoth" Church, Lombard Street, Bank, E.C.3.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. Fourth Sunday in the month, evening service at 6 p.m., in the French church, 9, Soho Square, W.1.

French speaking congregation:

Pasteur C. Reverdin; Tel.: FIN 5281.

German speaking congregation:

Pfarrer H. Spörri; Tel: MOU 6018.

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

CHURCH and SERVICES: St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria St.) S.W.1.

SUNDAYS: Holy Masses at 8, 9, and 11 o'clock.

HOLIDAYS OF OBLIGATION: Holy Masses at 7.30, 9 a.m. and 5.45 p.m.

WEEKDAYS: Holy Mass at 7.30 a.m.

CONFESSIONS in German, Italian and French: EVERY SATURDAY:

a) at St. Ann's from 11.30 a.m. — 12.45 p.m.

b) at Westminster Cathedral: from 5-6.30 p.m.

c) at any other time by appointment.

CHAPLAIN: Rev. A. Lanfranchi, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

**THE ANGLO-SWISS INSURANCE AND RE-INSURANCE AGENCY LTD.**

of 29-30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

Tel.: CHAncery 8 5 5 4 (5 Lines)

are at the disposal of Members of the

Swiss Colony to advise about any

insurance matters.

**M·A·T TRANSPORT LIMITED**

FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED

INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS

LING HOUSE, DOMINION STREET, LONDON, E.C.2

Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)

Telex: LONDON 8404 - MACANTECH.

Telegrams: MACANTECH, PHONE, LONDON

**ALLIED HOUSES:****BASLE**

M·A·T TRANSPORT A.G., Centralbahnstrasse 9  
PHONE: 224646. TELEX: BASLE 62216 - MATTRANS

**ZURICH**

M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse  
PHONE: 258994 TELEX: ZURICH 52458 - MATTRANS